# Chavouoth fête de Pentecôte



Pour les amitiés Judéo-Chrétiennes de Dijon juin 2024 Michel Lévy

#### Chavou'oth fête des moissons lié à Souccoth

- Chavouoth s'inscrit dans le cycle des saisons, Pâques fête le réveil de la nature, Chavouoth les premières récoltes, et Souccoth les dernières.
- Exode, 23, 16 Puis, la fête de la moisson, et fête des prémices de tes biens, que tu auras semés dans la terre; et la fête de l'automne, au déclin de l'année, lorsque tu rentreras ta récolte des champs. וְחַג הַקָּצִיר בָּכּוּרֵי מַעֲשֶׂיך, אֲשֶׁר תִּזְרַע בַּשָּׂדֶה; וְחַג הָאָסף בְּצֵאת הַשָּׁיָר מִן-הַשָּׂדָה.
- Exode 34 22 Tu auras aussi une fête des semaines, pour les prémices de la récolte du froment; puis la fête de l'automne, au renouvellement de l'année. --- כב וְחַג שָׁבֻעֹת תַּעֲשֶׂה לְךָ, בְּכוּרֵי קְצִיר חִטִּים; וְחַג, הָאָסִיף-- מָּעֲשֶׂה לְךָ, בְּכוּרֵי קְצִיר חִטִּים; וְחַג, הַשָּׁבָעֹת תַּעֲשֶׂה לְךָ, בְּכוּרֵי קְצִיר חִטִּים; וְחַג, הַשָּׁבָת, הַשְּׁנָה.
- Tout ça pour dire que même si nous ne pouvons plus récolter par ce que nous sommes plus dans agriculteur dans le pays d'Israël, nous devons quand même fêter les semaines, et le temps, pour nous rappeler l'époque où nous attendions les moissons.



#### Chavou'oth n'a pas de date précise.

- La fête a lieu cinq semaines après Pessah Exode 16-9 Puis tu compteras sept semaines: aussitôt qu'on mettra la faucille aux blés, tu commenceras à compter ces sept semaines
- שִׁבְעָה שָׁבֻעֹת, תִּסְפֶּר-לָךְ: מֵהָחֵל חֶרְמֵשׁ, בַּקְמָה, תָּחֵל לְסְפֹּר
   Sept semaine => שִׁבְּעַה שַׁבְּעוֹת, notez la proximité !
- Entre Pessah et Chavouoth, il y a sept semaines où nous lisons les sept chapitres du traité des pères
- C'est la fin d'un processus qui va de la libération physique, Pâques, à la libération spirituelle le don de la torah
- La date précise de Chavouoth n'est pas explicite, on parle de sept semaines, mais on ne sait pas si le décompte part du Shabbat, ou de la fin de la fête de Pessah. Ce n'est que vers l'an 1000 de notre calendrier qu'on s'est fixé sur le 6 Sivan. On ne sait pas non plus avec précision où est le mont Sinaï, rien ne nous dit qu'il s'agit de la plus haute montagne, comme le veut la tradition chrétienne, c'est peut être une colline de 400 ou 500 mètres d'altitudes. Donc la Torah a été donnée, on ne sait quand, et on ne sait où, elle est en dehors du temps et de l'espace.
- Chavou'oth a eu lieu 26 générations après Adam, 26 est la valeur du tétragramme, יהוה
- Il y a 26 lettres hébraïques dans le noms des patriarches et matriarche : Abraham ,(יצחק), Yitzhak (יצחק) Yaakov (שרה) Sarah (שרה) Rivka ( רחל) Rachel (לאה) (לאה)

#### Chavou'oth est une fête

- On lit dans le talmud (Pessah'im 109-a) Rabbi Tano: « Il faut permettre à chaque membre de sa maison de se réjouir avec quelque chose qui leur plait comme il est dit: « Et réjouissez-vous de votre fête» Deut 16:14) Des hommes avec ce qui leur convient, et des femmes avec ce qui leur plait.
- Rabbi Yehuda dit : « Les hommes avec ce qui leur convient, c'est-à-dire le vin. Et pour les femmes, que devrait-on faire pour les réjouir ? Rabbi Yosef enseigne : Il faut les ravir avec de nouveaux vêtements, en Babylonie avec des vêtements colorés, en Terre d'Israël avec des vêtements en fin lin. »
- ▶ Il est dit dans une baraita que Rabbi Yehuda ben Beteira dit : « Tant que le Temple existait, il n'y a de joie que dans la viande des sacrifices, comme il est dit : 'Et tu as sacrifié la paix et tu y as mangé, et tu t'es réjoui devant l'Éternel ton Dieu' (Deutéronome, 27 : 7). Et maintenant que le Temple n'existe plus, et qu'on ne peut manger cette viande, la mitzva de se réjouir pour les fête, est uniquement en buvant du vin, comme il est dit : « Et le vin réjouira le cœur de l'homme » (Psaume 104-15)

#### Shavou'oth est lié au chiffre 7

- ▶ "Sheva" .(ッコロ ) veut dire sept comme les sept jours de la semaine
- ► Et aussi les sept semaines entre Pessah et Shavou'oth
- Israël est béni pour 7 produits : Vigne, Date (miel), Orge, Grenade,
   Olive, figue, blé
- Il y a sept direction: Nord, sud, est, ouest, haut, bas, et centre.
- Sept années et l'année shabbatique... et tous les 49 années, super année Shabbaique
- Sept branches de la menorah (Chandelier) du temple de Jérusalem
- Il y a les « Sheva Brakhoths » 7 bénédictions du mariage, les « Shivas » les sept jours de deuil où on reste ensemble après le décès des parents.
- La pentecôte chrétienne, est le 7 ième dimanche après Pâques.



#### Chavou'oth fête des serments

- Chavou'ot (שבועות) vient aussi du mot « Chvoua'" (שבועות ) serment, faisant référence à l'échange de serment entre Dieu et le peuple Juif. La fête où deux serments ont été prêtés. Le premier serment est celui du Saintbéni-soit-Il qui a promis Israël qu'Il ne l'échangerait jamais contre une autre nation.
  - Le second serment est celui d'Israël qui a promis au Saint-béni-soit-11 que jamais il ne Le changerait pour une autre divinité.
- C'est pour une raison identique que le livre de Ruth est lu à Chavouoth, son action se situant l'époque des moissons, donc de l'accomplissement d'une promesse. Là aussi, nous assistons à l'engagement entre Dieu et Ruth sur la base de 1'acceptation par Ruth de la loi divine de la Torah, engagement qui concernera toute la descendance de Ruth et de Boaz en passant par le Roi Davil jusqu'au Messie.
- La principale promesse qu'Hachem a faite aux enfants d'Israël et de leur confier la terre d'Israël.
- « A l'Éternel appartient la terre et tout ce qu'elle renferme » (Téhilim 24, 1).»

#### C'était un grand pèlerinage

- «Lorsque tu viendras dans le pays que l'Éternel ton D.ieu te donne en héritage, que tu l'auras occupé et que tu t'y seras établi, tu prendras des prémices des tous les fruits de la terre que tu auras récoltés du sol que l'Éternel ton D.ieu te donne, tu les mettras dans une corbeille et tu te rendras à l'endroit qu'Hachem ton Dieu aura choisi pour y faire résider Son Nom » (Devarim 26, 1-2).
- Chaque année à l'époque du Temple, il était donné à chacun des membres du peuple juif d'accomplir la mitsva des Bikourim (les prémices de la nouvelle récolte).
- Un soixantième au moins d'une récolte de l'un des sept produits de la terre d'Israël devait être ainsi déposé dans un panier puis amené de cette manière jusqu'au Temple, entre la fête de Chavouoth et celle de Souccoth. Là-bas, cette partie de la récolte était consommée par le Cohen.
- Le pèlerinage, participation à la vie communautaire, ou recherche personnelle
- ▶ Un pèlerinage est une démarche qui marque une rupture, un détachement avec la vie quotidienne, à la recherche d'autre chose, d'une identité, sans doute de soi.
  - C'est le sédentaire qui devient nomade, cette dualité est la caractéristique du peuple juif selon *Claude Riveline*
  - Les rituels qui s'y tenaient étaient nombreux et variés, mais leur finalité peut se résumer en peu de mots : il s'agissait d'arracher les hommes aux sujétions de la nature et à leurs péchés involontaires, et de gérer l'identité collective de la Nation à l'abri des urgences et des contraintes du politique.

#### Les sept bénédictions du pays d'Israël

- Le Blé : du fait que c'est la première des espèces qui chante l'éloge de la terre d'Israël. Le blé, cité 30 fois dans la Bible, est l'aliment de base de l'homme.
- L'**Orge** mûrit très tôt. Avant Péssa'h et bien avant le blé. La Tora nous ordonne d'apporter, le 16 Nissane (soit le deuxième jour de Péssa'h) une offrande à base d'orge. Cette offrande déclenchait le compte du 'Omèr(49 jours jusqu'à Chavouote) et permettait la consommation de la nouvelle récolte.
- L'Olive L'olivier qui peut être millénaire, symbolise l'ancienneté, et ses feuilles persistantes l'opiniâtreté. De la partie charnue de son fruit, on tire l'huile d'olive, symbole de lumière ou de consécration. Le fruit vert, confit dans la saumure et consommé comme olive de table, nous enseigne que l'amer s'adoucit par le travail et le temps. Elle est citée 38 fois dans la Bible.
- La datte Symbole de la douceur. Quand la Tora fait référence au miel, il s'agit du sucre de la datte (Bérakhote 41b). Le Juste (Tsadik) lui est comparé: « Le Juste fleurit comme le palmier » (Psaumes 92, 13).
- **Le raisin**, Porteur de mémoire, de symbolique et de tradition. Noa'h (Noé) fut le premier homme à planter de la vigne (Béréchite 9, 20). Le peuple d'Israël est comparé à la vigne: « Israël est une vigne dépouillée » (Ochéa' 10,1).
- la grenade qui fut ramenée par les explorateurs comme preuve de la fécondité de la terre d'Israël (Bamidbar 13,23). Des ornements en forme de grenade d'azur et de pourpre embellissaient le bas de l'habit du Kohèn Gadol (Chémote 28, 33-34)
- La figue: Ses feuilles ont servi à recouvrir la nudité d'Adam et Ève après la faute. Elle symbolise la quiétude de l'homme dans les temps futurs: « Et chacun demeurera sous sa vigne et sous son figuier, sans que personne ne vienne l'inquiéter ».

# Les pèlerinage étaient des fêtes magnifiques

- Chaque propriétaire d'un champ, homme ou femme, devait observer ses cultures, et guetter les premiers signes de fructification, il mettait dès le début du printemps, un fil sur le fruit destiné à être le premier, le plus beau pour l'amener au moment voulu au temple de Jérusalem, Seuls étaient admis les sept fruits pour lesquels la terre d'Israël avait été bénie, la période des pèlerinage durait . entre Chavouoth et hanoukka
- La fête de Chavouoth ouvrait la saison "A partir de maintenant, vous pouvez apporter vos prémices", et on organisait à partir du village une longue procession, tous le village venait en fête, avec des animaux pour les sacrifices, des bœufs dont les cornes étaient décorées, il y avait de la musique.
- Arrivé à Jérusalem, tout le monde allait à pied (*Chlocha régalim*), Même le roi *Agrippa* descendait de cheval et continuait à pied, on envoyait des messagers pour annoncer aux habitants de la ville que tel ou tel village arrivait. Les hérauts le clamaient dans les rues, cela faisait marcher le tourisme et améliorait relations entre provinciaux et ceux de la capitale.
  - Tout le monde allait vers le prêtre, et le prêtre prenait le panier, le balançait devant l'hôtel, symboliquement il partait vers le ciel, mais en fait cela servait à la nourriture des prêtres qui n'avaient pas de droit de propriété, ils dépendaient de la solidarité de leurs frères.

#### Mon père était un araméen perdu

▶ Au centre de cette cérémonie le deutéronome fixe la phrase que le pèlerin doit dire au prêtre qui reçoit l'offrande : « Tu diras d'une voix forte, devant Hachem ton Dieu, Mon père est un araméen errant, il est descendu en Égypte, et il a habité là bas en petit nombre, en Égypte, il s'est transformé là en un peuple nombreux, les égyptiens nous ont opprimés et torturés, et nous ont imposé du travail dur, et nous avons crié vers 'Hachem, le Dieu de nos ancêtres, et l'Eternel a entendu notre voix, il a vu nos souffrance, et notre très dur travail, et la manière dont nous étions oppressés, et Dieu nous a fait sortir de l'Egypte avec une main très forte et avec un bras étendu, et avec une grande crainte, avec des signes et des prodiges, et il nous a fait venir jusqu'à cet endroit, et nous a donné cette terre là, Terre où coule le lait et le miel, et maintenant, j'ai amené les prémices des premiers fruits de la terre que tu m'a donné Eternel, et il déposera ces fruits devant Dieu et se prosternera. » C'est un des textes central de la H'agada.

Or malgré les ordres de la michna avec l'éloignement de la terre d'Israël, la fin du passage a été coupé dans la tradition. Aujourd'hui certains militent pour remettre ce texte intégral dans les nouvelles Hagadoths s publiées en Israël.

- Arami Oved Avi, אֲרַמִּי אֹבֶד אָבִי
- ▶ Il y a deux traduction, la plus classique «L'araméen voulait perdre mon père», *Rachbam* petit fils de Rachi, traduit, «mon père était un araméen perdu », c'était le sort d'Abraham qui errait dans le désert d'Aram.

#### Le Talmud décrit la cérémonie

(Zeraïm Bikourim)

- ▶ 2 Michna2 : Comment procédait-on pour monter les prémices [à Jérusalem] ? Tous les habitants des villes qui constituaient l'équipe de service se rassemblaient dans la ville du [chef de] groupe et y passaient la nuit. Tôt le matin le chef disait : Levons-nous et montons à Sion, vers l'Éternel, notre Dieu (Jér. 31, 6).
- Michna 3: Ceux qui résidaient près [de Jérusalem] apportaient des figues et du raisin frais; ceux qui habitaient loin de la ville apportaient des figues et du raisin sec. Un bœuf ouvrait la marche, ses cornes étaient ornées d'or. Sur sa tête, une couronne d'olivier. On jouait de la flûte au-devant d'eux, jusqu'aux abords de Jérusalem. Alors, ils envoyaient des messagers [annoncer leur arrivée] et arrangeaient avec art leurs prémices. Les notables, les chefs de prêtres et les trésoriers du Temple allaient à leur rencontre; la délégation d'accueil variait selon la qualité des arrivants. Tous les travailleurs se levaient pour les saluer en ces termes : « Frères, habitants de telle et telle région, soyez les bienvenus ».
- Michna4: On continuait à jouer de la flûte au-devant d'eux jusqu'à leur arrivée à la montagne du Temple. Là, même le roi Agrippa avait coutume de prendre le panier [de prémices] sur son épaule et de marcher jusqu'à la cour du Temple. Lorsqu'il l'avait atteinte, les Lévites chantaient: Je t'exalterai, Éternel, car tu m'as élevé, tu n'as pas réjoui mes ennemis à mes dépens (Ps. 30, 1).
- Michna 5:Les tourterelles [attachées] aux paniers étaient offertes en holocauste et ils donnaient aux prêtres ce qu'ils tenaient dans leurs mains.
- Michna 6: Tandis que le panier était encore sur son épaule, il lisait le texte du Deutéronome] depuis « Je déclare aujourd'hui à l'Eternel ton Dieu » (Deu.26,3) jusqu'à la fin du passage. Selon R.Juda, il devait lire jusqu'à Mon père était un Araméen nomade (Ib.5); en disant ces mots, il ôtait le panier de son épaule en le saisissant par ses bords. [Le prêtre] mettait sa main dessous et l'agitait; ensuite [le porteur de l'offrande] lisait le texte depuis «Mon père était un Araméen nomade jusqu'à la fin du passage. Il posait alors le panier sur le côté de l'autel, se prosternait et sortait.
- Michna 7 : Les riches apportaient leurs prémices dans des récipients d'argent et d'or. Les pauvres apportaient les leurs dans des paniers de saule écorcé qu'ils avaient coutume de laisser aux prêtres avec les prémices.

#### Le don de la Torah

- On dit que la torah a été proposée aux 70 peuples de la terre
- Dans l'exode-19-8 « Tout ce que dit Hachem, nous le ferons » dans l'exode-24-3 «Moïse, de retour, transmit au peuple toutes les paroles d'Hachem et tous les statuts; et le peuple entier s'écria d'une seule voix: "Tout ce qu'a prononcé Hachem, nous l'exécuterons.» dans l'exode 24-7: «<sup>7</sup> Et il prit le livre de l'Alliance, dont il fit entendre la lecture au peuple et ils dirent: "Tout ce qu'a prononcé Hachem, nous l'exécuterons et nous écouterons." (בַּעְשֶׂה וְנִשְּׁהָע.)
- Rachi dans son commentaire sur le Talmud\_nous dit en effet ceci :
  - « Ils sont prêt à *exécuter* l'ordre de Dieu avant même de l'avoir *entendu*. Pas comme les autres serviteurs qui n'acceptent de se soumettre à l'ordre qu'une fois l'avoir entendu afin de *pouvoir évaluer s'il est convenable de s'y soustraire* ».
  - Il s'agit donc par *naasseh* d'accepter l'ordre de Dieu et par *nishma* d'en saisir le contenu et aussi le sens. Ainsi, lorsque *nishma* précède le *naasseh* il s'agit de se soumettre à l'ordre de Dieu uniquement après en avoir pris connaissance, de sorte d'évaluer s'il convient d'y souscrire.
- Les relations entre le peuple Juif et la torah sont ambiguës. Le peuple juif tombe avant même d'avoir commencé à être entré dans le processus de la réception de la torah Dès le premier jour, le peuple demande à Moïse de parler, car il craint la voix d'Hachem, il y eu le veau d'or. On pense *au cantique des cantiques*, où il y a deux amoureux qui se cherchent sans vraiment pouvoir se trouver. Le don de la torah, est la rencontre, à moitié raté entre un homme et une femme. Comme une fiancée qui trompe son mari sous le dais nuptial. Pourtant, il y a un lien qui ne peut pas se défaire.

# La torah a-elle-été acceptée de bon cœur ?

- « Ils se placèrent au bas de la montagne » exode 19-17
  Cela nous apprend, dit R Dimi ben Hassa que le Saint béni-soit-il renversa la montagne comme une voute au-dessus d'eux et leur dit : « Si vous acceptez la torah, très bien, mais si vous ne l'acceptez pas, ce lieu sera votre tombeau. » Cela provoqua une grande protestation contre la loi, dit Rabbi Aha ben Jacob, Selon Rabba, la génération de l'époque d'Assuérus accepta cependant la Torah, de son plein gré, puisqu'il est écrit « Les juifs reconnurent et acceptèrent.. (Esther 9-27) c'est-à-dire qu'ils assumèrent ce qu'ils avaient déjà accepté. Talmud de Babylone Shabbat 88a v5
- Dans la Torah, un homme qui a violé une femme est obligé de se marier avec elle, et il n'a pas le droit de la répudier, même si elle-même peut divorcer. En se basant là-dessus, le *Maharal de Prague*, dit que cela s'applique à Dieu, qui ne peut pas répudier le peuple juif, vu qu'il lui a imposé le consentement.

# Le serment de fidélité à la torah semble tardif

- Seule vague allusion, même pas datée, dans le second livre des chroniques (2:34-31-32)
  - « Josias le roi de Judée au 9 ème siècle, au troisième mois
  - <sup>31</sup> Le roi se plaça sur l'estrade et s'engagea par un pacte, devant l'Eternel, à marcher dans la voie du Seigneur, à observer ses commandements, ses lois et ses statuts, de tout cœur et de toute âme, afin d'accomplir les paroles de cette alliance, inscrites dans ce livre. 32 Il y fit adhérer tous ceux qui se trouvaient à Jérusalem et dans Benjamin, et les habitants de Jérusalem se conformèrent à l'alliance de Dieu, le Dieu de leurs pères.
- Il n'est marqué nulle part dans la torah que Chavouoth célèbre le don de la Torah

#### A Shavou'oth on lit le livre de Ruth

- A chaque grande fête, on lit un livre particulier : Pessah => Le cantique des cantiques Shavouoth => livre de Ruth Souccoth => Ecclésiaste
- Chavouoth commémore l'acceptation de la Torah par le peuple juif, et le Livre de Ruth décrit l'acceptation de la Torah par un individu isolé au moyen de la conversion.
- Dans la mesure où nous étions tous des convertis au Mont Sinaï, l'expérience de Ruth vient nous rappeler que nous sommes juifs uniquement grâce à notre acceptation de la Torah. Le judaïsme n'est pas une caractéristique raciale et n'est automatique pour personne ; il se fonde à la base sur la conversion et l'acceptation de la Torah, même pour les enfants d'Abraham.
- Ruth 717 vaut 200+6+400 = 606 et comme chacun doit observer les 7 commandements de Noé, cela fait 613.. Les 613 commandements, comme les grains de la grenade.
- Ruth est le symbole de l'adhésion au judaisme

#### Dialogue entre Noémie et Ruth

- « Mais Ruth dit: 'N'insiste pas auprès de moi pour que je te quitte et que je m'en retourne sans te suivre, car là où tu iras, j'irai; là où tu demeureras, je demeurerai; ton peuple sera mon peuple et ton Dieu sera mon Dieu. Là où tu mourras, je veux mourir aussi et y être enterrée, qu'Hachem m'en fasse autant et plus, si toute autre chose que la mort me séparait de toi.'»
- Le Talmud, (Nashim 47 b) imagine le dialogue en Noémie et Ruth Noémie: Nous devons respecter le Shabbat Ruth: Là où tu iras, j'irai
  - Noémie : les rapports entre hommes et femmes seront régulés
    Ruth : Où tu dormiras, je dormirai

  - Noémie : Nous sommes soumis à 613 commandements
  - Ruth: Ton peuple, sera mon peupleNoémie: L'idolâtrie nous est interdite

  - Ruth: Ton Dieu sera mon Dieu
  - Noémie : Nous avons un tribunal qui peut nous condamner à mort
  - Ruth: Où tu mourras, je mourrai
  - Noémie : Ce tribunal peut décider de nous enterrer dans un des deux cimetières
    Ruth : Et c'est là que je serai enterrée

Alors Noémie cessa d'insister.

#### Pourquoi consomme t'on du lait?

- La Torah est comparée au lait, comme le dit le verset : « Comme le miel et le lait, [la Torah] coule sous ta langue » (Cantique des Cantiques 4:11). De même que le lait a la capacité de subvenir totalement aux besoins nutritifs de l'être humain (comme dans le cas d'un nourrisson), la Torah procure toute la « nourriture spirituelle » nécessaire à l'âme humaine.
- La blancheur du lait symbolise la pureté, et le Héssed c'est-à-dire le don
- La valeur numérique du mot 'Halav, lait est 40 comme le nombre de jour que Moise a passé sur le mont Sinai. De plus, le Talmud commence avec la lettre mèm valeur : 40 et s'achève également avec un mèm. \*\(^2\)
- Les enfants d'Israël étaient comme des nouveau-nés au moment où ils ont reçu la Torah. Or, le lait constitue la base de l'alimentation de l'être humain dès sa petite enfance.
- Les enfants d'Israël ne pouvaient pas appliquer de suite les lois de la cacherout (Chéh'itah, Nikour, ...après avoir reçu la Torah, donc ils mangèrent des produits lactés ce jour-là, le temps de cachériser.

# A Chavouoth on a coutume d'étudier toute la nuit

Voici le programme d'une communauté de rite « libéral »

```
19 h 30 Office de Chavouot
20 h 15 Buffet lacté participatif
20 h 45 Chorale Shira Ve Sim'ha
21 h Delphine Horvilleur: R... comme Ruth, Résistance et Résilience... ou Comment une héroïne biblique
peut nous aider à traverser les épreuves
```

- 22 h Danny Trom et Perrine Simon-Nahum : Table-ronde : « Am Israël, Eretz Israël : Quels changements du lien entre le peuple et la terre d'Israël après le 7 octobre ? »
- ▶ 23 h 30 Yann Boissière : Les deux clefs de la résilience Juive : L'alliance et L'étude
- 0 h 30 Pause-café
- 1 h François Rachline : Que veut dire « Israël » ?
- ▶ 2 h Judith Cohen Solal et Jonathan Hayoun : Peut-on encore faire de l'humour juif aujourd'hui ?
- 4 h Dan Jaffé Survivance et résilience en moment de crise La reconstitution du judaïsme après exil et destruction dans l'Antiquité
- 7 h Offce
- ▶ 8 h 30 Petit-déjeuner R...
- brochure\_chavouot\_vDigital.pdf (judaismeenmouvement.org)

#### Enfin, la plus belle coutume

- On décore la synagogue, et les appartements avec des plantes et des fleurs,
- L'histoire raconte que chaque montagne se battait et se vantait de la raison pour laquelle la Torah devait y être donnée. Cependant, le mont Sinaï était humble et petit et ne s'est pas joint à la vantardise. Ainsi, lorsque la Torah a finalement été donnée, D.ieu a fait pousser des fleurs et de l'herbe dessus pour l'honorer.
- la veille de Chavouot nous avons la coutume de décorer la synagogue avec des fleurs en l'honneur de la fête,
- **a)** La raison de ce Minhag, quand la Torah fut donnée, le monde était rempli d'une odeur agréable.
  - b) En souvenir des prémices on décorait de fleurs et de roses.
  - c) Pour rappeler qu'à Chavouot, le monde est jugé pour la production des arbres fruitiers (Maguen Abraham).
- Certains disent qu'à Chavouot, les arbres fruitiers sont jugés.